



Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/52/818
5 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 141 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖКЕ В ГАИТИ

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по
поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации
Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской
миссии Организации Объединенных Наций в Гаити

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к письму Председателя Комитета от 3 марта 1998 года на имя Генерального секретаря по вопросу о финансировании пересмотренного бюджета операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в Гаити на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, а также предлагаемого бюджета на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (см. приложение).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 3 марта 1998 года на имя Генерального секретаря

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел сигнальный экземпляр проекта Вашего доклада от 19 февраля 1998 года о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ), в котором содержится пересмотренная бюджетная смета в размере 34 334 400 долл. США брутто (32 963 900 долл. США нетто) на финансирование операций по поддержанию мира в Гаити на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, а также предлагаемый бюджет в размере 18 850 500 долл. США брутто (18 022 200 долл. США нетто) на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

Консультативный комитет напоминает, что в своем письме от 17 ноября 1997 года после рассмотрения сигнального экземпляра Вашего доклада (A/52/512) Комитет уполномочил Вас принять обязательства в объеме, не превышающем 15 091 000 долл. США брутто (14 478 400 долл. США нетто), на период с 1 июля по 30 ноября 1997 года, которые будут погашаться за счет ресурсов, предусмотренных Генеральной Ассамблей для МООНПГ в резолюции 51/15 В от 13 июня 1997 года в целях покрытия расходов, связанных с проведением операций по поддержанию мира в Гаити (МООНПГ и ПМООНГ) до принятия Советом Безопасности решения по вопросу учреждения очередной миссии в Гаити, как это рекомендовано в пункте 40 Вашего доклада Совету Безопасности от 31 октября 1997 года (S/1997/832). Впоследствии в своем письме от 18 декабря 1997 года в ожидании Вашего доклада о пересмотренной бюджетной смете расходов на финансирование операций по поддержанию мира в Гаити Комитет уполномочил Вас принять дополнительные обязательства в объеме, не превышающем 9 237 300 долл. США брутто (8 805 800 долл. США нетто), на финансирование ГПМООНГ на период с 1 декабря 1997 года по 31 марта 1998 года в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.

Консультативный комитет с учетом информации, содержащейся в пункте 20 и таблице 1 Вашего проекта доклада от 19 февраля 1998 года, отмечает, что пересмотренная смета на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в размере 32 895 400 долл. США на удовлетворение потребностей в рамках операций по поддержанию мира в Гаити (включая 561 000 долл. США для вспомогательного счета, но за вычетом 1 999 900 долл. США из суммы взносов натурой) отражает увеличение на 17 804 500 долл. США брутто (16 434 000 долл. США нетто по сравнению с ассигнованиями и суммой начисленных взносов в размере 15 091 000 долл. США брутто (14 478 400 долл. США нетто), предусмотренными Генеральной Ассамблей в ее резолюции 51/15 В для финансирования МООНПГ. Комитет с учетом информации, содержащейся в пункте 22 проекта доклада, далее отмечает, что за вычетом суммы добровольных взносов натурой, составляющей 1 714 200 долл. США, бюджетная смета на финансирование ПМООНГ исчисляется в размере 17 136 300 долл. США брутто (16 308 000 долл. США нетто) на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

Комитет отмечает, что впоследствии в пункте 25 проекта доклада Вы испросили ассигнования и просили распределить в виде взносов сумму в 34 940 800 долл. США брутто (33 353 600 долл. США нетто), включающую ассигнования и начисленные взносы в размере 17 804 500 долл. США брутто (17 046 600 долл. США нетто) на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года и 17 136 300 долл. США брутто (16 308 000 долл. США нетто) на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

Консультативному комитету не удалось провести всестороннее рассмотрение Вашего проекта доклада, поскольку он сопровождался многочисленными изменениями и поправками, представленными в день, когда Комитет приступил к рассмотрению сметы. Комитет был информирован о том, что Секретариат испытывал острую нехватку персонала в процессе подготовки соответствующей документации. Что касается расходов и обязательств, точная информация отсутствовала, поскольку многочисленные финансовые операции, в частности выплаты заработной платы, которые проводятся по внебюджетным счетам, производились за счет начисленных взносов в бюджет, а не за счет средств, размещенных на соответствующих счетах целевых фондов. Такие выплаты, произведенные в нарушение действующих процедур, регулирующих управление ресурсами целевых фондов, имели место, поскольку в соответствующие целевые фонды не поступили взносы доноров. Комитет был информирован о том, что после завершения рассмотрения вопроса об изменении процедуры платежей Комитет сможет получить информацию о положении с покрытием расходов Миссии. Однако такая информация может быть представлена лишь через три недели после даты заслушаний.

В этих условиях Консультативный комитет сделал вывод о том, что на данном этапе у Комитета нет оснований для представления доклада Пятому комитету по данному вопросу. Комитет обращается к Вам с просьбой подготовить пересмотренные сметы на 1997–1998 и 1998–1999 годы, которые основывались бы на точных данных. Ваш доклад следует представить в упрощенной форме, а все поправки и изменения отразить в новом документе.

До доработки и представления вышеупомянутого пересмотренного бюджетного документа и принятия Генеральной Ассамблеей соответствующих решений Консультативный комитет уполномочивает Вас продолжать использовать ресурсы, уже имеющиеся в Вашем распоряжении, т.е. ассигнования в размере 15 091 000 долл. США брутто (14 478 400 долл. США нетто), уже выделенные и распределенные Генеральной Ассамблей в резолюции 51/15 В, и ассигнования в размере 9 237 300 долл. США брутто (8 805 800 долл. США нетто), санкционированные Комитетом в его письме от 18 декабря 1997 года.

К.С.М. МСЕЛЛЕ
Председатель
